

Document: EB 2013/LOT/G.8
Date: 31 July 2013
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

تقرير رئيس الصندوق
بشأن منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح
العالمية/الإقليمية إلى
الفريق العامل الدولي لشؤون الشعوب الأصلية

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

Deirdre McGrenra

مديرة مكتب شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

Antonella Cordone

منسقة قضايا الشعوب الأصلية والقبلية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2065

البريد الإلكتروني: a.cordone@ifad.org

للموافقة

المحتويات

- | | |
|---|------------------------|
| 1 | توصية بالموافقة |
| 1 | الجزء الأول - المقدمة |
| 2 | الجزء الثاني - التوصية |

الملحق

- | | |
|---|--|
| 3 | الفريق العامل الدولي لشؤون الشعوب الأصلية: دعم الصندوق
لعمليات المؤتمر العالمي للأمم المتحدة للشعوب الأصلية |
|---|--|

الذيل

الإطار المنطقي المستند إلى النتائج

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالمنحة المقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية الواردة في الفقرة 7.

تقرير رئيس الصندوق بشأن منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى الفريق العامل الدولي لشؤون الشعوب الأصلية

أعرض هذا التقرير والتوصية التالية بشأن منحة مقترح تقديمها إلى الفريق العامل الدولي لشؤون الشعوب الأصلية بمبلغ 900 000 دولار أمريكي.

الجزء الأول - المقدمة

1- يوصي هذا التقرير بتقديم دعم من الصندوق للتنفيذ الفعال لأحكام إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية على المستوى الوطني لصالح مجتمعات الشعوب الأصلية في البلدان المقترضة العضوة في الصندوق في أفريقيا، وآسيا والمحيط الهادي، وأمريكا اللاتينية والكاريبي. وترد في ملحق هذا التقرير وثيقة المنحة المعروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها:

الفريق العامل الدولي لشؤون الشعوب الأصلية:

دعم الصندوق لعمليات المؤتمر العالمي للأمم المتحدة للشعوب الأصلية

2- وتتماشى أهداف هذا البرنامج ومضامينه مع الأهداف الاستراتيجية المتطورة للصندوق ومع سياسة تمويل المنح في الصندوق.

3- يمثل الهدف الاستراتيجي الشامل الذي يوجه السياسة المنقحة لتمويل المنح في الصندوق، التي أقرها المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2009، في تشجيع النهج والتكنولوجيات الناجحة و/أو المبتكرة، إضافة إلى السياسات والمؤسسات الداعمة، التي تساند التنمية الزراعية والريفية، من أجل تمكين فقراء الريف نساء ورجالا في البلدان النامية من تحقيق دخول أعلى وتحسين الأمن الغذائي.

4- تسعى السياسة إلى تحقيق النتائج التالية: (أ) الترويج للأنشطة الابتكارية وتطوير التكنولوجيات والنهج الابتكارية دعما للمجموعة المستهدفة للصندوق؛ (ب) خلق الوعي واستقطاب التأييد وحوار السياسات ذات الأهمية للسكان الريفيين الفقراء التي تروج لها المجموعة المستهدفة أو يروج لها نيابة عنها؛ (ج) تعزيز قدرة المؤسسات الشريكة على تقديم مجموعة من الخدمات دعما للسكان الريفيين الفقراء؛ (د) تعلم الدروس، وإدارة المعرفة ونشر المعلومات بشأن القضايا ذات الصلة بالحد من الفقر الريفي التي يجري الترويج لها بين أصحاب المصلحة داخل الأقاليم وفيما بينها.

5- ويتمشى البرنامج المقترح مع المعايير الاستراتيجية ومعيار الأهلية كما حددتها السياسة المنقحة لتمويل المنح في الصندوق. وهو يمثل للمعايير الاستراتيجية: (أ) أن تعكس الأنشطة الأهداف الاستراتيجية للصندوق؛ (ب) أن يروج البرنامج للشراكات مع الجهات الفاعلة الرئيسية في التنمية الريفية لتعزيز الفعالية الإنمائية للعمل مع الشعوب الأصلية؛ (ج) ألا تكون الأنشطة الممولة أنشطة تمول في العادة من الميزانية الإدارية للصندوق؛ (د) أن يدعم ويسهم في البرامج القطرية الحالية والمخطط لها في الصندوق - وأن تستفيد من الأنشطة المقترحة الشعوب الأصلية في أفريقيا، وآسيا والمحيط الهادي، وأمريكا اللاتينية والكاريبي.

6- ويهدف البرنامج المقترح إلى تحقيق المخرجات التالية بما يتمشى مع السياسة المنقحة لتمويل المنح في الصندوق: (أ) دعم التوعية واستقطاب التأييد وحوار السياسات من أجل التنفيذ الفعال لأحكام إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية؛ (ب) أن يكون البرنامج مصمماً لتمكين الصندوق من التعلم وإدارة المعرفة بصورة أكثر فعالية فيما يتعلق بالعمليات التشاركية مع أصحاب المصلحة في الصندوق.

الجزء الثاني - التوصية

7- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على المنحة المقترحة بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لبرنامج دعم الصندوق لعمليات المؤتمر العالمي للأمم المتحدة للشعوب الأصلية، منحةً لا تتجاوز قيمتها تسعمائة ألف دولار أمريكي (900 000 دولار أمريكي) إلى الفريق العامل الدولي لشؤون الشعوب الأصلية من أجل برنامج مدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

كانايو نوانزي

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

الفريق العامل الدولي لشؤون الشعوب الأصلية: دعم الصندوق لعمليات المؤتمر العالمي للأمم المتحدة للشعوب الأصلية

أولا - الخلفية

- 1- تبنت الجمعية العامة للأمم المتحدة عام 2007 إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية، وهو أداة شاملة لحقوق الإنسان تغطي جملة كاملة من الحقوق المدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية والبيئية للشعوب الأصلية. وتتسق سياسة الصندوق بشأن الانخراط مع الشعوب الأصلية التي حظيت بالصادقة عليها عام 2009 مع هذا الإعلان. وهي تهدف إلى تعزيز الفعالية الإنمائية للصندوق في انخراطه مع مجتمعات الشعوب الأصلية في المناطق الريفية وتمكينهم على وجه الخصوص من التغلب على الفقر من خلال البناء على هوياتهم وثقافتهم.
- 2- في عام 2010، قررت اللجنة الثالثة للجمعية العامة تنظيم دورة عامة رفيعة المستوى عرفت فيما بعد باسم المؤتمر العالمي للشعوب الأصلية والذي من المقرر عقده في نيويورك يومي 22-23 سبتمبر/أيلول 2014. والغاية من هذا الاجتماع هي تشاطر وجهات النظر وأفضل الممارسات عن تحقيق حقوق الشعوب الأصلية، بما في ذلك السعي لتحقيق أهداف إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية. ويسعى المؤتمر العالمي للشعوب الأصلية إلى إعداد وثيقة مخرجات دقيقة وموجهة نحو العمل.
- 3- يتوقع أن يحضر هذا المؤتمر أساسا حكومات وعدد محدد من ممثلي الشعوب الأصلية.
- 4- وحيث أنه ليس بالمؤتمر العالمي الكامل المتكامل، فإنه لا يجتذب دعما ماليا وتقنيا مما قد يجتذبه غيره من هذه المؤتمرات. ولضمان المشاركة الكاملة والفعالة في هذا الاجتماع، يتوجب على الشعوب الأصلية تنظيم أنشطتهم التحضيرية بأنفسهم.
- 5- وفي حين أن العديد من الشعوب الأصلية يتطوع للمشاركة في عملية المؤتمر العالمي للشعوب الأصلية، إلا أن حضور الاجتماعات، والقدرة على لعب دور استراتيجي في مخرجاتها حيوي إذا ما كان لهذا المؤتمر أن يكتسب أي قيمة. وقد أنشأت الشعوب الأصلية مجموعة تنسيق عالمية للشعوب الأصلية مشكلة من ممثلين عن الشعوب الأصلية من سبعة أقاليم في العالم، بما في ذلك تجمعات النساء والشباب. وقد حددت هذه المجموعة أنشطة رئيسية لمشاركة الشعوب الأصلية في العملية التحضيرية للمؤتمر العالمي للشعوب الأصلية. وحيث أنها ليست بالكيان القانوني المستقل، فقد اشتركت مجموعة التنسيق العالمية للشعوب الأصلية مع الفريق العامل الدولي لشؤون الشعوب الأصلية لجمع الأموال وإدارتها. ويعتبر الفريق العامل الدولي لشؤون الشعوب الأصلية شريكا للصندوق يحظى بثقة كبيرة.
- 6- عقدت الشعوب الأصلية اجتماعات تشاركية إقليمية وتجمعية تمت مناقشة نتائجها في يونيو/حزيران 2013 في المؤتمر التحضيري العالمي للشعوب الأصلية في ألتا، النرويج. واختتم المؤتمر أعماله بالتصديق بالإجماع على وثيقة مخرجات ألتا التي تحدد الموقع المشترك الذي يجب أن يتخذه المؤتمر العالمي للشعوب الأصلية، وسوف تستخدم للضغط من أجل النتائج التي ترقو الشعوب الأصلية تحقيقها.

- 7- وستستضيف حكومة المكسيك اجتماعا تحضيريا آخر. وتمت دعوة ممثلين عن الدول والشعوب الأصلية في النصف الثاني من عام 2013 لمناقشة وتحديد المواضيع الخاصة بالمؤتمر العالمي للشعوب الأصلية. ويتوجب على المشاركين من الشعوب الأصلية التكفل بأنفسهم بمصاريف سفرهم وإقامتهم، أو الحصول على تمويل لهذا الغرض.
- 8- وعلى هذه الخلفية تم إعداد هذا البرنامج المقترح. والهدف النهائي منه هو المساهمة في تنفيذ فعال لأحكام إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية على المستوى الوطني لصالح مجتمعات الشعوب الأصلية في البلدان المقترضة العضوة في الصندوق في أفريقيا، وآسيا والمحيط الهادي، وأمريكا اللاتينية والكاريبي. وسوف تدعم هذه المنحة الشعوب الأصلية في العمليات المؤدية إلى المؤتمر العالمي للشعوب الأصلية وما بعده؛ وسوف ترفع الوعي وتدعم حوار السياسات مع الحكومات ووكالات الأمم المتحدة استجابة لأحكام إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية والمساهمة في وثيقة مخرجات للمؤتمر العالمي للشعوب الأصلية موجهة نحو العمل. وسيستجيب هذا البرنامج لقرار الجمعية العامة وتوصيات المنتدى الدائم للأمم المتحدة المعني بقضايا الشعوب الأصلية مناشدا وكالات الأمم المتحدة الانخراط بصورة فعالة في العمليات المؤدية إلى المؤتمر العالمي للشعوب الأصلية وما بعده. ويستجيب هذا البرنامج أيضا لتوصيات الاجتماع العالمي الأول لمنتدى الشعوب الأصلية الذي عقد في الصندوق (في فبراير/شباط 2013)، لدعم جهود الشعوب الأصلية صوب المؤتمر العالمي للشعوب الأصلية. وفي بيانه الافتتاحي الذي ألقاه أمام المنتدى، أعلم رئيس الصندوق ممثلي الشعوب الأصلية بأن الصندوق ينظر في سبل دعم عمليات المؤتمر العالمي للشعوب الأصلية.

ثانيا- الأساس المنطقي والأهمية بالنسبة للصندوق

- 9- يتماشى البرنامج مع الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2011-2015، ويسهم في تنفيذ اثنين من أهدافه الاستراتيجية، وهما: (أ) تمكين الفقراء من النساء والرجال، وبخاصة من الشعوب الأصلية من التأثير على السياسات والمؤسسات التي تؤثر على سبل عيشهم؛ (ب) تمكين البيئات المؤسسية والسياساتية من دعم للإنتاج الزراعي وجملة كاملة من الأنشطة غير الزراعية ذات الصلة. وهو ينفذ المبدأ الاستراتيجي للانخراط الخاص بالاستهداف من خلال قيادة تمكين فقراء الريف نساء ورجالا، بما في ذلك الشعوب الأصلية والعرقية. ويمتلك الصندوق ميزة نسبية معترفا بها في المساعدة على بناء قدرات صغار المنتجين الزراعيين، والمنظمات المجتمعية للخروج بمنافع ملموسة لأعضائها وللمشاركة في العمليات المؤسسية وعمليات التسيير ذات الصلة.
- 10- تتماشى هذه المنحة مع المعايير الاستراتيجية ومعيار الأهلية كما حددتها السياسة المنقحة لتمويل المنح في الصندوق. وهو يمثل للمعايير الاستراتيجية التالية: (أ) أن تعكس الأنشطة الأهداف الاستراتيجية للصندوق؛ (ب) أن تمكن المنحة الصندوق من التعلم بصورة أكثر فعالية وإدارة المعرفة فيما يتعلق بالعمليات التشاورية مع أصحاب المصلحة في الصندوق؛ (ج) أن يروج البرنامج للشراكات مع الجهات الفاعلة الرئيسية في التنمية الريفية لتعزيز الفعالية الإنمائية للعمل مع الشعوب الأصلية؛ (د) ألا تكون الأنشطة الممولة أنشطة تمويل في العادة من الميزانية الإدارية للصندوق؛ (هـ) أن يدعم ويسهم في البرامج القطرية الحالية والمخطط

لها في الصندوق - وأن تستفيد من الأنشطة المقترحة الشعوب الأصلية في أفريقيا، وآسيا والمحيط الهادي، وأمريكا اللاتينية والكاريبي.

11- وأخيرا، ينفذ البرنامج سياسة الصندوق بشأن الانخراط مع الشعوب الأصلية (2009) وهو يمكنها من التفاعل والتفاوض بصورة فعالة على المستويات الوطنية والدولية حول الأولويات الإنمائية التي تؤثر على حياتها.

ثالثا - البرنامج المقترح

12- يتمثل الهدف الإجمالي من هذا البرنامج، كما أشير إليه أعلاه، في دعم التنفيذ الفعال لأحكام إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية على المستوى الوطني لصالح مجتمعات الشعوب الأصلية في البلدان المقترضة العضوة في الصندوق في أفريقيا، وآسيا والمحيط الهادي، وأمريكا اللاتينية والكاريبي. وأما هدفه فيتمثل في تمكين منظمات الشعوب الأصلية وممثليها والحكومات ووكالات الأمم المتحدة من الانخراط بصورة فعالة في عمليات المؤتمر العالمي للشعوب الأصلية وتنفيذها.

13- تتألف المجموعة المستهدفة من منظمات الشعوب الأصلية وممثليها من البلدان المقترضة العضوة في الصندوق في أفريقيا، وآسيا والمحيط الهادي، وأمريكا اللاتينية والكاريبي، بما في ذلك النساء والشباب من الشعوب الأصلية. وسوف يدعم هذا البرنامج أيضا الوكالات الحكومية ووكالات الأمم المتحدة.

14- مدة البرنامج ثلاث سنوات، وهو يشتمل على مكونين:

- انخراط الشعوب الأصلية في عمليات المؤتمر العالمي للشعوب الأصلية؛
- بناء القدرات وحوار السياسات.

15- **المكون 1.** سيدعم انخراط الشعوب الأصلية في عمليات المؤتمر العالمي للشعوب الأصلية مشاركة ممثلي الشعوب الأصلية من البلدان المقترضة العضوة في الصندوق في أفريقيا وآسيا والمحيط الهادي وأمريكا اللاتينية والكاريبي في الأنشطة التحضيرية المؤدية إلى هذا المؤتمر، والمؤتمر نفسه، وأنشطة متابعته. وإذا ما كان للشعوب الأصلية أن تشارك بصورة فعالة في هذه العمليات، فعليها أن تقرر بصورة مشتركة حول أكبر المسائل للتأثير على مخرجات المؤتمر العالمي للشعوب الأصلية. وتم التخطيط للأنشطة التالية لتحقيق هذا الهدف: (1) مشاركة ممثلي الشعوب الأصلية من البلدان المقترضة العضوة في الصندوق بصورة فعالة في اجتماع المكسيك التحضيري، وفي الموائد المستديرة التفاعلية، والمناقشات العامة في المؤتمر العالمي للشعوب الأصلية نفسه؛ (2) انخراط ممثلي الشعوب الأصلية بصورة نشطة وتأثيرهم على جلسة الاستماع التفاعلي التي ستدعو إليها الأمم المتحدة، والتي ستعقد في نيويورك في موعد أقصاه يونيو/حزيران 2014؛ (3) تشكيل الشعوب الأصلية فريق للضغط المؤثر من ممثليها للعمل بصورة مشتركة على مستوى مقر الأمم المتحدة الرئيسي للتأثير على الحكومات في النهوض بالموقع العالمي للشعوب الأصلية؛ (4) مشاركة ممثلي الشعوب الأصلية من البلدان المقترضة العضوة في الصندوق في المداولات التي ستجرى في المؤتمر العالمي للشعوب الأصلية والتشكيل والمساعدة على تنفيذ أنشطة متابعة المؤتمر؛ (5) إعداد الشعوب الأصلية لخارطة الطريق لرصد تنفيذ وثيقة مخرجات المؤتمر، ولوضع وإجراء أنشطة متابعة واضحة للأولويات.

16- **المكون 2.** سوف يروج بناء القدرات لحوار السياسات لفهم أوسع وللتوسع في ونشر إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية، ومخرجات المؤتمر العالمي للشعوب الأصلية وخطوات التنفيذ. وتتضمن أنشطة هذا المكون: (1) بعد هذا المؤتمر، وفي تعاون وثيق مع الأمانة العامة للمنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية، سوف يقوم الفريق العامل الدولي لشؤون الشعوب الأصلية بتنظيم حلقات عمل تدريبية للوكالات الحكومية ومنظمات الشعوب الأصلية والفرق القطرية للأمم المتحدة في ستة بلدان في أفريقيا، وآسيا والمحيط الهادي، وأمريكا اللاتينية والكاريببي. وسوف تنظم في كل بلد حلقة عمل ليوم واحد للموظفين الحكوميين، وحلقة عمل ليومين لممثلي الشعوب الأصلية، وحلقة عمل ليوم واحد للفرق القطرية للأمم المتحدة؛ (2) سينظم الفريق العامل الدولي لشؤون الشعوب الأصلية دورة لمدة ثلاثة أيام حول حوار السياسات بين منظمات الشعوب الأصلية والحكومات والفرق القطرية للأمم المتحدة.

رابعاً - المخرجات والفوائد المتوقعة

17- فيما يلي المخرجات والفوائد المتوقعة:

- موضوع (مواضيع) للمؤتمر العالمي للشعوب الأصلية مدعوم من قبل ممثلي الشعوب الأصلية من البلدان المقترضة العضوة في الصندوق في أفريقيا وآسيا والمحيط الهادي وأمريكا اللاتينية والكاريببي؛
- مدخل قوي من وثيقة مخرجات الاجتماع العالمي للشعوب الأصلية في آلتا في عملية المؤتمر العالمي للشعوب الأصلية؛
- مقترحات واستراتيجيات معززة للانخراط مع الدول ووكالات الأمم المتحدة؛
- مدخل استراتيجي ذو معنى في عملية الحوار التفاعلي المكسيكية من قبل ممثلي الشعوب الأصلية من البلدان المقترضة العضوة في الصندوق، بما يتماشى مع البناء على موقع الشعوب الأصلية العالمي، كما تم تبنيه في آلتا؛
- خارطة طريق واضحة وطموحة بناء على وثيقة مخرجات المؤتمر العالمي للشعوب الأصلية؛
- تحديد العناصر الرئيسية لتنفيذ السياسات القطرية من قبل جملة متنوعة من أصحاب المصلحة المختلفين خلال حلقات العمل والتدريب القطرية وحوار السياسات القطرية؛
- منتجات معرفية تستند إلى الخبرة في أنشطة تشكيل الوعي وبناء القدرات لتعزيز حوار السياسات بين الشعوب الأصلية والحكومات ووكالات الأمم المتحدة.

خامساً - ترتيبات التنفيذ

18- سينفذ الفريق العامل الدولي لشؤون الشعوب الأصلية هذا البرنامج، وسيكون مسؤولاً عن إدارة الموارد وتحقيق النتائج. وسيدعمه في عمله كل من مجموعة التنسيق العالمية للشعوب الأصلية، والأمانة العامة للمنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية، وأعضاء المنتدى الدائم للأمم المتحدة المعني بقضايا الشعوب الأصلية.

19- يعتبر الفريق العامل الدولي لشؤون الشعوب الأصلية المنظمة غير الحكومية الدولية الوحيدة التي تركز حصرا على البحوث والتوثيق والترويج لحقوق الشعوب الأصلية والبناء على قدراتها للترويج لحقوقها والدفاع عنها. وهو حليف جدير بالثقة للشعوب الأصلية ولمنظومة الأمم المتحدة. وفي شراكته مع الصندوق، تم اختبار قدرة هذا الفريق على التنفيذ على مدى السنوات الثلاث الماضية مع نتائج إيجابية. وقد عهدت إليه مجموعة التنسيق العالمية للشعوب الأصلية بدعم تعبئة الموارد وإدارة الأموال لأغراض عمليات المؤتمر العالمي للشعوب الأصلية. وقد دخل الفريق العامل الدولي لشؤون الشعوب الأصلية في مذكرة تفاهم مع مجموعة التنسيق العالمية للشعوب الأصلية لإضفاء الصبغة الرسمية على الاتفاق بين الطرفين فيما يتعلق باستلام الأموال وإدارتها واستخدامها. وسينفذ هذا الفريق، بالتعاون مع الأمانة العامة للمنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية، المكون الثاني من البرنامج. وسيدخل الطرفان في مذكرة تفاهم تحدد التزامات ومسؤوليات الطرفين. وسوف يتم تشاطر مسودة مذكرة التفاهم مع الصندوق، للوصول إلى الحكم بعدم اعتراضه عليه.

20- تتعلق معظم الأنشطة تحت المكون 1 بالاجتماعات التحضيرية من النصف الثاني من عام 2013 حتى تاريخ انعقاد المؤتمر الدولي للشعوب الأصلية في سبتمبر/أيلول 2014. وستتم تسمية الوفود التي ستحضر الاجتماعات التحضيرية والمؤتمر العالمي للشعوب الأصلية نفسه من قبل تجمعاتها وأقاليمها ذات الصلة من خلال عمليات صنع القرارات الخاصة بهم.

21- أما تنفيذ حلقات عمل بناء القدرات لممثلي الحكومات ومنظمات الشعوب الأصلية والفرق القطرية للأمم المتحدة (المكون 2)، وحلقات عمل حوار السياسات في ستة بلدان مقترضة عضوة في الصندوق، فسينفذها الفريق العامل الدولي لشؤون الشعوب الأصلية بالتعاون وثيق مع الأمانة العامة للمنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية، وأعضاء المنتدى الدائم للأمم المتحدة المعني بقضايا الشعوب الأصلية، ومجموعة التنسيق العالمية للشعوب الأصلية. وسوف تتضمن خارطة طريق للمؤتمر العالمي للشعوب الأصلية يتفق عليه ممثلو الشعوب الأصلية.

22- سينفذ البرنامج بالامتثال لإجراءات الإدارة المالية في الصندوق، ومبادئه التوجيهية بشأن التوريد، والإبلاغ المالي، ومراجعة الحسابات ومتطلبات تدفق الأموال. وسوف يشرف الفريق العامل الدولي لشؤون الشعوب الأصلية على أنشطة المنحة من المنظور المالي، وسيبقى مسؤولاً في نهاية المطاف عن إدارة الأموال. في حين أنه سينسق مع مجموعة التنسيق العالمية للشعوب الأصلية ومع الأمانة العامة للمنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية فيما يخص الشؤون اللوجستية. وسترفع إلى الصندوق تقارير مراجعة حسابات سنوية للبرنامج، والنفقات الموحدة التي تكبدها جميع المتلقين الفرعيين للمنحة، حيث سيتم إظهار النفقات التي تكبدها جميع الجهات المشاركة في التمويل. وسيتم الصرف من خلال دفعات مقدمة لا تتجاوز 50 بالمائة من الخطط السنوية للميزانيات السنوية، وقوائم للنفقات تبرر على الأقل 75 بالمائة من السلف السابقة.

سادسا - التكاليف الإشارية للبرنامج وتمويله

23- تقدر التكاليف الإجمالية للبرنامج بحوالي 1 880 000 دولار أمريكي على مدى ثلاث سنوات، يمول منها الصندوق 900 000 دولار أمريكي. في حين توفر جهات أخرى التمويل المشترك، وهي مؤسسة فورد،

400 000 دولار أمريكي؛ وصندوق الأمم المتحدة للتبرعات، 200 000 دولار أمريكي؛ وصندوق كريستسن، 120 000 دولار أمريكي؛ والفريق العامل الدولي لشؤون الشعوب الأصلية، 180 000 دولار أمريكي؛ وحساب أمانة تامالبيس، 80 000 دولار أمريكي. وسيوفر الفريق العامل الدولي لشؤون الشعوب الأصلية أيضا ما يعادل 80 000 دولار أمريكي على شكل مساهمات عينية.

موجز الميزانية وخطة التمويل

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

رقم	فئة الإنفاق	الصندوق	التمويل المشترك
1	الخدمات الفنية/الخبراء الاستشاريون	84.0	-
2	تكاليف السفر	303.2	750
3	حلقات عمل التدريب وبناء القدرات	342.1	35
4	حوار السياسات	44.0	55
5	إدارة المعرفة والاتصالات	60.0	140
6	النفقات العامة	66.7	-
	المجموع	900.0	980

Results-based logical framework

	Objectives-hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
Goal	The provisions of the UNDRIP are effectively implemented at national level in favor of IPs' communities from IFAD's borrowing countries in Africa, Asia and the Pacific, and Latin America and the Caribbean .	Number of UNDRIP implementation issues addressed by the WCIP with actionable measures.	Proceedings/outcome document of WCIP	Governments are convinced and support the proposed strategies
Objectives	Indigenous peoples' organizations and their representatives, governments and UN Agencies effectively engage in the WCIP process and its potential implementation	(a) Number of IFAD's borrowing countries in Africa, Asia and the Pacific, and Latin America and the Caribbean taking policy initiative on the basis of the WCIP outcomes (b) Number of hearings having a positive outcome (c) Number of policy discussions in IFAD's borrowing countries in Africa, Asia and the Pacific, and Latin America and the Caribbean initiated after the WCIP (d) Number of IFAD's borrowing countries in Africa, Asia and the Pacific, and Latin America and the Caribbean and UN Agencies who commit concrete actions in the WCIP outcome document; (e) Number of IPs reps from IFAD's borrowing countries in Africa, Asia and the Pacific, and Latin America and the Caribbean supporting the commitments and proposals of the WCIP outcome document	States' legislative pieces, policies, regulations WCIP proceedings States' statements Official documents of the WCIP Partners' reports Reports/questionnaires submitted to the UNPFII	Genuine commitment of stakeholders in implementing the WCIP outcomes Lack of internal hindrances that prevent WCIP implementation
Outcome Component 1: IPs Engagement in the WCIP Processes	Indigenous peoples from IFAD's borrowing countries in Africa, Asia and the Pacific, and Latin America and the Caribbean fully and effectively participate in the preparatory activities leading up to the WCIP, the WCIP itself and the follow up activities to the WCIP.	(a) Number of IPs' consultations undertaken before the WCIP and participants composition (b) Number of inputs from consultation meetings feeding into the WCIP final document (c) Outcome documents of the respective meetings in particular the outcome document of the WCIP itself, reflecting examples of best practices of the implementation of the Declaration at national, regional and international levels (IFAD's borrowing countries in Africa, Asia and the Pacific, and Latin America and the	Outcome documents of the respective meetings WCIP outcome report and proceedings and States' statements	States look favourably upon Indigenous peoples' proposals and strategies UNPFII members are adequately represented to convey and advocate indigenous peoples concerns and as expert members UNPFII members have the opportunity to have their voices heard at the WCIP.

	Objectives-hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
		Caribbean), following the WCIP (d) UNPFII members from IFAD's borrowing countries take part in the WCIP		
Output 1	A theme(s) for the WCIP supported by indigenous peoples representatives from IFAD's borrowing countries from Africa, Asia and the Pacific, and Latin America and the Caribbean.	Number of IFAD's borrowing countries in Africa, Asia and the Pacific, and Latin America and the Caribbean agreeing to the theme(s) of the WCIP	Reports by the PGA and states confirming the theme(s).	The Alta meeting outcome document extensively reflects the views and aspirations of indigenous peoples
Output 2	The Alta global indigenous outcome document constitutes a strong input in the WCIP process	(a) Number of IFAD's borrowing countries in Africa, Asia and the Pacific and Latin America and the Caribbean supporting the Alta global indigenous outcome document (b) Number of elements from Alta documents inputted to the WCIP final document	States' statements reflecting the position of the Alta global indigenous outcome document WCIP documents	
Output 3	Consolidated proposals and strategies of indigenous peoples for engagement with States and UN Agencies	(a) Strategic paper/declaration drafted during the Alta conference (b) Number of IPs reps. adopting a strategic action plan at the Alta (Norway) Conference	Alta conference proceedings and report GCG website	The Alta meeting participants evenly represents indigenous peoples communities
Output 4	Strategic and meaningful input by Indigenous peoples' representatives from IFAD's borrowing countries in Africa, Asia and the Pacific, and Latin America and the Caribbean into the Mexican interactive dialogue process that is consistent with and builds upon the global indigenous position adopted at Alta;	(a) At least 30 IPs' reps from IFAD's borrowing countries in (10 from each region: Africa, Asia and the Pacific; and LAC) participate in the interactive dialogue (b) Meeting inputs are included in the WCIP final document	Report reflecting the input of indigenous peoples' representatives Lists of participants and report of the interactive dialogue; Media sources quoting/referencing indigenous peoples' participation	Meeting participants represents global views and not only the interests of selected IPs' organizations
Output 5	Clear and ambitious road map that builds upon the outcome document of the WCIP	Number of IPs' reps from IFAD's borrowing countries in Africa, Asia and the Pacific, and Latin America and the Caribbean who adopt the action plan to further the work of the WCIP	Publication of road plan by Indigenous peoples via the GCG website and other social media platforms.	An outcome document that is supported by Indigenous peoples The road map is developed in a participatory way by indigenous peoples

	Objectives-hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
Outcome Component 2: Capacity building and policy dialogue	UNDRIP and WCIP outcomes and implementation steps are widely understood, elaborated and disseminated	(a) Framework document for policy implementation (b) Number of guides/good practice/notes, developed (c) Number of references to IPs, UNDRIP and other relevant instruments in projects, programs and UNDAFs. (d) Number of policies and institutional engagements between IPs and governments. (e) Inclusion of recommendations made by IPs and the UNPFII in the outcome document of the WCIP.	Training/Workshops and other relevant documents. Information received by IWGIA-SPFII from UNCTs, indigenous peoples organizations and governments Outcome document of the WCIP.	Political will of governments as well as the UN system to mainstream indigenous issues
Output 1	Identification of key element for country policy implementation by different stakeholders during country training workshops and policy dialogues	List of key elements for policy implementation by country and stakeholder	Workshop reports and outcome documents	Workshop participants are decision-makers in their organizations, institutions, communities UNCTs reps, government officials and indigenous representatives participate in trainings and policy dialogues in spirit of good-will and cooperation
Output 2	Knowledge product based on experience of awareness creation and capacity building activities to enhance policy dialogue amongst IPs, UN agencies and governments	Policy framework	Three days workshop report Policy framework in place	Effective communication and dissemination systems in place at country level UNCTs, government officials and indigenous representatives participate in trainings and policy dialogues in spirit of good-will and cooperation